



Resident  
1184 Seminary Avenue  
Saint Paul, MN, 55104

5/7/2024

REQUEST FOR EXCEPTION TO 3% CAP - NOTICE OF APPLICATION DENIAL

RE: 1184 Seminary Avenue, Saint Paul, MN, 55104

Dear Resident:

Your landlord applied for an exception to the 3% cap on rent increases per Chapter 193A of Saint Paul's Legislative Code. The exception request has been **denied** by the City, so your landlord may not increase rent by more than 3%.

You have the right to appeal this determination. Appeals must be in writing and delivered to the City Clerk no later than 45 calendar days from the date of this written notification. Applications for appeals may be obtained at the Office of the City Clerk, 310 City Hall, City/County Courthouse, 15 W Kellogg Blvd, Saint Paul MN 55102, Phone: 651-266-8568

Landlords also have the right to appeal this determination within 45 days. If the landlord appeals the denial, any rent increase subject to the appeal may not be imposed until there is a final determination on the appeal.

A full translation of the notice is available upon request from the City.

If you have any questions, please reach out to the Rent Stabilization Workgroup using the email address below.

Sincerely,

**Rent Stabilization Workgroup**  
[Rent-Stabilization@ci.stpaul.mn.us](mailto:Rent-Stabilization@ci.stpaul.mn.us)  
**651-266-8553**

DSD 01/2023 - ENG



Resident  
1184 Seminary Avenue  
Saint Paul, MN, 55104

5/7/2024

PEDIDO DE EXCEPCIÓN AL LÍMITE DEL 3% - NOTIFICACIÓN DE RECHAZO DE LA SOLICITUD

RE: 1184 Seminary Avenue, Saint Paul, MN, 55104

Estimado residente:

El dueño de su vivienda solicitó una excepción al límite del 3% de aumento del alquiler según el Capítulo 193A del Código Legislativo de Saint Paul. El pedido de excepción ha sido **rechazado** por la ciudad, de modo que el dueño no puede aumentar el alquiler en más del 3%.

Usted tiene derecho de interponer un recurso de apelación respecto de esta resolución. Las apelaciones deben presentarse por escrito y entregarse al Secretario Municipal en un plazo máximo de 45 días del calendario desde la fecha de la presente notificación por escrito. Las solicitudes para las apelaciones pueden obtenerse en la oficina del Secretario Municipal, 310 City Hall, Tribunal de la ciudad/condado, 15 W Kellogg Blvd, Saint Paul MN 55102, teléfono: 651-266-8568.

Los dueños también tienen derecho a interponer un recurso de apelación respecto de esta resolución dentro de los 45 días. Si el dueño apelara el rechazo, no se podrá imponer ningún aumento del alquiler objeto de la apelación hasta que haya una resolución definitiva sobre la apelación.

Puede solicitar a la ciudad una traducción completa de la notificación.

Si tiene preguntas, comuníquese con el Grupo de Trabajo de Estabilización del Alquiler mediante la dirección de correo electrónico que se menciona a continuación.

Atentamente.

**Grupo de Trabajo de Estabilización del Alquiler**

[Rent-Stabilization@ci.stpaul.mn.us](mailto:Rent-Stabilization@ci.stpaul.mn.us)

651-266-8553

DSD 01/2023 - ES



Resident  
1184 Seminary Avenue  
Saint Paul, MN, 55104

5/7/2024

THOV KEV PAB CUAM RAU 3% CAP - CEEB TOOM NTAWM THOV TSIS LEES PAUB

RE: 1184 Seminary Avenue, Saint Paul, MN, 55104

Nyob zoo tus neeg nyob:

Tshooj 193A ntawm Saint Paul's Legislative Code's 3% tus nqi xauj tsev nce siab tau tawm tsam los ntawm koj tus tswv tsev. Lub Nroog tau tsis lees **paub qhov** kev thov kom muaj kev zam, yog li koj tus tswv tsev yuav tsis nce nqi ntau dua 3%.

Koj muaj cai tawm tsam qhov kev txiav txim no. Kev thov rov hais dua yuav tsum tau sau ua ntawv mus rau tus neeg ua haujlwm hauv nroog hauv 45 hnuv txij li hnuv ntawm tsab ntawv ceeb toom no. Daim ntawv thov kev thov rov hais dua muaj nyob rau ntawm Lub Nroog Tus Cwj Pwm Lub Chaw Haujlwm, 310 Lub Nroog Hall, Lub Nroog / Lub Nroog Lub Tsev Hais Plaub, 15 W Kellogg Blvd, Saint Paul, MN 55102, xov tooj: 651-266-8568.

Tsis tas li ntawd, cov tswv tsev muaj lub qhov rais 45-hnuv uas los tawm tsam qhov kev txiav txim siab no. Yog tias tus tswv tsev tawm tsam qhov tsis kam, qhov nqi xauj tsev nce ntxiv uas raug rau qhov kev thov rov hais dua yuav tsis raug siv kom txog rau thaum qhov kev thov rov hais dua tau txiav txim siab.

Lub Nroog tuaj yeem muab kev txhais lus ua tiav rau koj raws li qhov kev thov.

Thov hu rau Rent Stabilization Workgroup ntawm email chaw nyob hauv qab no yog tias koj muaj lus nug.

Ua tsaug,

**Rent Stabilization Workgroup**  
[Rent-Stabilization@ci.stpaul.mn.us](mailto:Rent-Stabilization@ci.stpaul.mn.us)  
651-266-8553

DSD 01/2023 - HMN



Resident  
1184 Seminary Avenue  
Saint Paul, MN, 55104

5/7/2024

တပ်ဆင်ထိန်းသိမ်းရေး၊ တပ်ကွပ်ကဲမှု 3% CAP - တပ်ဆင်ထိန်းသိမ်းရေး၊ လုပ်ငန်းထိန်းသိမ်းရေး

RE: 1184 Seminary Avenue, Saint Paul, MN, 55104

ဆူ ပျံ့လွှားအစီအစဉ်ဆိုင်ရာ:

နယ်စပ်/ဟိတ်ခိန် ကစားနှင့် ဖဲတယံးဘဉ်အကတီပူ စူးကါဝဲလါ တပ်ကွပ်ကဲမှုအဂီဆူ 3%cap လါတပ်ဟ့ၣ်အလဲအါထီၣ် ဖဲလါတပ်အဆါဒိၣ် 193A Saint Paul's တပ်ထီၣ်တပ်သီ အသီအဃိလီၤ. တပ်ကွပ်ကဲမှုနှင့် သမာဓိဖျါလါ ဝှ်န့ၣ်လီၤ.အဃိ နယ်စပ်/ဟိတ်ခိန်ကစားတမာအါထီၣ် တပ်ဟ့ၣ်အလဲ ခီဖျါ အါန့ၣ်ဒ် 3% န့ၣ်လီၤ.

နအိၣ်ဒီး တပ်ပတံဃုကညး တပ်မလီၤတပ်တံၣ်သ့လီၤ. နအိၣ်ဒီး တပ်ပတံဃုကညး တပ်မလီၤတပ်တံၣ်သ့လီၤ.တပ်ပတံဃုကညးကြားကွဲးတပ် ဒီး ဆူဆူ City Clerk ဝဲၤဒါး တစဲၤခံ န့ၣ်ဒီး 45သီလါနကွဲးတပ်ဆင်ထိန်းသိမ်းရေးန့ၣ်လီၤ. လုပ်ငန်းထိန်းသိမ်းရေး ပတံဃုကညးတပ်အဂီၤ မန့ၣ်အီၤသ့ဖဲ City Clerk ဝဲၤဒါး, 310 City Hall, City/County Courthouse, 15 W Kellogg Blvd, Saint Paul MN 55102, Phone: 651-266-8568 န့ၣ်လီၤ.

နယ်စပ်/ဟိတ်ခိန် ကစားအိၣ်ဒီးအခွဲးလါ ကမာတပ်ပတံဃုကညးတပ် လါတပ်မလီၤတပ်တံၣ် ဖဲ 45 သီ အတီၢ်ပူန့ၣ်လီၤ. မ့မ့ၢ်နယ်စပ်/ဟိတ်ခိန်ကစား တပ်နတံဃုကညးတပ် သမာဓိန့ၣ်ဒီး တပ်ဟ့ၣ်အလဲတမံၤမံၤတအိၣ်ဘဉ် တုၤတပ်ပတံဃုကညးလါလီၤခံကတပ်အိၣ်ထီၣ်န့ၣ်လီၤ.

တပ်ကွဲးကျိၣ်ထံက့ၢ်တပ်လါ လုပ်ငန်းထိန်းသိမ်းရေးအဂီၤ မန့ၣ်အီၤသ့ ဖဲတပ်ပတံဃုကညးခီဖျါလါ ဝှ်အအိၣ်န့ၣ်လီၤ.

နမ့ၢ်အိၣ်ဒီး တပ်သံကွဲးတခါခါ ဆူလီၤလံာ်ပရါဆူ Rent Stabilization Workgroup လါအဖီလံာ်သ့န့ၣ်လီၤ.

ပွဲၤဒီး တပ်သ့ၣ်တီသးရါ

**Rent Stabilization Workgroup**  
[Rent-Stabilization@ci.stpaul.mn.us](mailto:Rent-Stabilization@ci.stpaul.mn.us)  
**651-266-8553**

DSD 01/2023 - KAR



Resident  
1184 Seminary Avenue  
Saint Paul, MN, 55104

5/7/2024

CODSIGA KA DHAAFITAANKA IN IJAARKA AAN LAGU KORDHIN WAX KA BADAN 3% -  
DIIDMADA CODSIGA

Ujeedo: 1184 Seminary Avenue, Saint Paul, MN, 55104

Salaan ka Bacdi ijaarte:

Mulkiilaha gurigaagu wuxuu dhawaan codsaday in laga dhaafo xanibaadda inuusan ijaarka ku kordhin Karin wax kabiid 3% sida uu qabo cutubka 193A ee Xeerka Sharci dejinta ee Saint Paul. Codsigaas waxaa **diiday** magaalada Saint Paul sidaa daraadeed mulkiilaha gurigaagu ijaarka kuma siyaadin karo in ka badan 3%.

Waxaad xaq u leedahay inaad racfaan ka qaadata go'aankan. Rafcaannada waa in ay qoraal ahaadaan oo loo geeyaa Karraaniga Magaalada ugu dambayn 45 maalmood laga bilaabo taariikhda ogeysiiska ku qoran. Codsiyada rafcaanka waxaa laga heli karaa Xafiiska Karaaniga Magaalada, 310 Hall City, City/County Courthouse, 15 W Kellogg Blvd, Saint Paul MN 55102, Telefoon: 651-266-8568

Mulkiilayaashu waxay kaloo xaq u leeyihiin inay rafcaan ka qaataan go'aankan muddo 45 maalmood gudahood ah. Haddii mulkiiluhu rafcaan ka qaato diidmada, koror kasta oo kirada ah oo ku xidhan racfaanka lama soo rogi karo ilaa go'aan kama dambays ah laga gaadho rafcaanka.

Ogeysiiska turjumaada buuxda ayaa la heli karaa marka laga codsado Magaalada.

Haddii aad wax su'aalo ah qabtid, fadlan la xiriir Kooxda Shaqaalaynta Xakameynta Ijaarka adigoo isticmaalaya ciwaanka emailka hoose.

Nabadgelyo,

**Qeybta Xakameynta Ijaarka**  
[Rent-Stabilization@ci.stpaul.mn.us](mailto:Rent-Stabilization@ci.stpaul.mn.us)  
**651-266-8553**

DSD 01/2023 - SO